

Міністерство освіти і науки України  
Київський університет імені Бориса Грінченка  
Кафедра англійської мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

О.Б.Жильцов

2015 року



## **РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

Спеціальність 8.03060101 “Менеджмент організацій і адміністрування”

Гуманітарний інститут

2015 – 2016

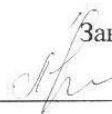
Робоча програма «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для студентів спеціальності 8.03060101 «Менеджмент організацій і адміністрування» галузі знань 0306 «Менеджмент і адміністрування» 2015 року – 18с.

Розробники: Заяць Л.І., старший викладач кафедри англійської мови

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри англійської мови

Протокол від “9” вересня 2015 року №2

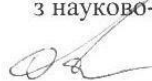
Завідувач кафедри англійської мови



(Ольшанський Д.В.)

Структура програми типова.  
Години відповідають навчальному плану.

Заступник директора Гуманітарного інституту  
з науково-методичної та навчальної роботи



(Єременко О.В.)

© Університет імені Бориса Грінченка, 2015 рік

## ЗМІСТ

Пояснювальна записка.	4
Структура програми навчальної дисципліни	
I. Опис предмета навчальної дисципліни II.	7
Тематичний план навчальної дисципліни	8
III. Програма	
<i>Змістовий модуль I,2,3,4.</i>	9
IV. Завдання для самостійної роботи	11
V. Карта самостійної роботи студента	12
VI. Система поточного та підсумкового контролю	12
VII. Методи навчання	15
VIII. Методичне забезпечення курсу	16
IX. Навчально-методична карта дисципліни «Іноземна мова за професійним спілкуванням»	16
X. Рекомендована література	17

## Пояснювальна записка

Робоча навчальна програма з дисципліни «Іноземна мова за професійним спілкуванням» є нормативним документом КУ імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою англійської мови на основі освітньо-професійної програми підготовки магістрів відповідно до навчального плану для студентів Інституту суспільства, денної форми навчання, які навчаються за спеціальністю «Менеджмент організацій і адміністрування».

Програму побудовано за темами відповідно до майбутнього фаху студентів. Засвоєння лексики із наведених розмовних тем сприятиме розширенню словникового запасу студентів і розвитку навичок і вмінь опрацювання текстів англійською мовою за фахом.

Навчальний курс розрахований на студентів які мають базовий рівень знань з англійської мови.

Робочу навчальну програму укладено згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати магістр відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни „Іноземна мова за професійним спілкуванням”, необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

### 1.1 Мета

**Загальна мета курсу** – подальше вдосконалення умінь усного і писемного спілкування студентів англійською мовою у межах професійної та наукової тематики, відповідно до потреб міжкультурного спілкування та професійної підготовки за фахом. Навчання іноземної мови у вищому навчальному закладі має забезпечити реалізацію практичних, освітніх, розвивальних, виховних та професійних цілей, а саме:

**Практична мета навчання** полягає в тому, щоб навчити студентів спілкуватися англійською мовою в усній та писемній формах в межах визначеної тематики, що забезпечує уміння ефективно і гнучко використовувати іноземну мову у ситуаціях навчально-академічного та професійного спілкування.

**Освітня і розвивальна мета** передбачає подальший розвиток у студентів умінь і навичок самостійної діяльності з оволодіння англійською мовою, формування умінь

проектної роботи, розвиток логіки, розширення кругозору та надання студентам знань країнознавчого спрямування.

**Виховна мета** полягає у подальшому розвитку у студентів світоглядних та ціннісних орієнтацій, толерантності, патріотичності тощо.

Досягнення **професійної мети** передбачає формування у студентів професійної компетенції шляхом ознайомлення їх з фаховою лексикою, спеціальною термінологією; формування мовленнєвих стратегій у сфері професійної комунікації.

## Завдання курсу

1. Розвивати у студентів основи лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетенції англійської мови у сфері спілкування, що визначена майбутніми професійними інтересами і потребами.
2. Навчити студентів співвідносити теоретичні знання з практичними потребами майбутньої професійної діяльності.
3. Розвивати у студентів пізнавальні інтереси, прагнення до удосконалення своєї професійної підготовки.
4. Розвивати вміння працювати з науковою та фаховою літературою.
5. Підвищити рівень розвитку професійної компетенції студентів засобами англійської мови.

## 1.2 Вимоги до знань і вмінь.

### Студенти повинні знати:

- правила вимови звуків;
- читання буквосполучень;
- написання знаків транскрипції;
- основні особливості системи голосних, приголосних, фонем англійської мови;
- артикуляцію голосних, приголосних;
- правила наголосу в англійській мові;
- правила утворення різних частин мови;
- утворення множини іменників;
- правила вживання означеного і неозначеного артикля;
- види займенників і їх місце в реченні;
- поняття про модальні дієслова;
- еквіваленти модальних дієслів;
- утворення кількісних, порядкових числівників;
- правила утворення та вживання часів групи *Indefinite, Continious, Perfect, Perfect Continious* в активному стані;
- порядок слів у реченні;
- типи речень за структурою та метою висловлювання;
- будову безособових речень;

- утворення та вживання способів дієслів (*The Indicative Mood, The Subjunctive Mood*);
- безособові форми дієслова (*The Infinitive, the Gerund, the Participle*);
- правило узгодження часів;
- структуру речень в непрямій мові;
- правило трансформації прямої мови в непряму;
- утворення та вживання умовного способу (*the Conditional Mood*);
- форми інфінітиву та основні конструкції з інфінітивом (*The Complex Subject, the Complex Object*);
- додаткове значення модальних дієслів;
- основні правила словотворення;
- синтаксичні особливості сполучень слів в англійському реченні.
- норми правопису мовних одиниць, що складають фонд активної лексики;
- лексичний мінімум одиниць з програмової тематики курсу;

### **Студенти повинні вміти:**

- сприймати монологічне та діалогічне мовлення викладача, студентів безпосередньо та у фонозапису;
- перекладати прочитаний чи прослуханий текст;
- читати програмові тексти уголос, а також про себе з досить повним розумінням основної думки, логічної структури та важливих деталей. (Темп читання 100 слів на хвилину);
- читати “про себе” і розуміти інформацію;
- висловлювати програмовий лексичний матеріал у підготовленому та непідготовленому монологічному та діалогічному мовленні;
- сприймати на слух монологічне та діалогічне мовлення носіїв, брати участь у бесіді, спираючись на передбачені програмою лексичні, фонетичні та граматичні явища, словотворчі моделі. (Час звучання тексту 3 хвилини);
- читати програмові тексти уголос, а також про себе з досить повним розумінням основної думки, логічної структури та важливих деталей. (Темп читання 100 слів на хвилину)
- вести спілкування у письмовій формі за тематикою передбаченою програмою, спираючись на правила графіки та орфографії англійської мови; письмово перекладати окремі речення; - скласти листа англійською мовою.
- отримувати нову інформацію з англомовних джерел професійного спрямування.

## 2. Структура програми навчальної дисципліни

### 2.1. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Предмет:** мовна, мовленнєва та соціокультурна компетенція для міжнародного професійного спілкування.

Курс: Підготовка магістрів	Напрямок, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів, відповідних ECTS: 4  Змістових модулів 2  Загальна кількість годин: 120  Тижневих годин: 2	0306 "Менеджмент і адміністрування"  8.03060101 "Менеджмент організацій і адміністрування"  Освітньо- кваліфікаційний рівень "магістр"	Обов'язковий Рік підготовки: 1 Семестр: 1 Аудиторні заняття: 32 З них: Лекції: 16 Практичні заняття: 16 Модульний контроль: 6  Самостійна робота: 82

## II. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п/п	Назви теоретичних розділів	Кількість годин						
		Разом	Аудиторних	Лекцій	Практичних		Самостійна робота	Модульний контроль
<b>Змістовий модуль I. Менеджмент як наука Management as a science</b>								
1	Characteristics of a great manager. <i>Ділові якості успішних менеджерів.</i>	18	4	2	2		14	
2	History of management theory. Modern management theory. <i>Історія теорії менеджменту. Сучасні теорії менеджменту.</i>	20	6	4	2		14	
3	Management as a science. <i>Менеджмент як наука.</i>	20	6	2	4		14	
Модульна контрольна робота		2						2
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>8</b>		<b>42</b>	<b>2</b>
<b>Змістовий модуль II. Business and Academic Writing Ділова та наукова документація</b>								
4	Business documents and correspondence. <i>Ділові документи та листування.</i>	18	4	2	2		14	
5	Important features and elements of academic texts. <i>Основні особливості та елементи наукових текстів.</i>	20	6	4	2		14	
6	Academic writing: summaries, research paper abstracts, reviews. <i>Написання рефератів, анотацій, рецензій.</i>	18	6	2	4		12	
Модульна контрольна робота		4						4
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>8</b>		<b>40</b>	<b>4</b>
<b>Разом за навчальним планом</b>		<b>120</b>	<b>32</b>	<b>16</b>	<b>16</b>		<b>82</b>	<b>6</b>



### III. ПРОГРАМА

#### Змістовий модуль I. Менеджмент як наука Management as a science

##### **Theme 1. Characteristics of a great manager.**

*Ділові якості успішних менеджерів.*

What is a manager?

What is a difference between Leadership and management?

Strategic Management thinking.

Key traits of successful leader.

##### **Theme 2. History of management theory.**

**Modern management theories.**

*Історія теорії менеджменту.*

*Сучасні теорії менеджменту.*

Main management theories over the last five hundred years:

Machiavelli “The Prince” (1513),

Taylorism (1911),

Hawthorne studies (1924-32),

Maslow’s Hierarchy of needs (1942).

Modern management theories.

##### **Theme 3. Management as a science.**

*Менеджмент як наука.*

Management science is a branch of Applied Mathematics.

Areas of study in management.

Three levels of Management Science research.

#### Змістовий модуль II. Business and Academic Writing Ділова та наукова документація

##### **Theme 4. Business documents and correspondence.**

*Ділові документи та листування.*

Principles of effective communication.

Top ten tips for successful communication.

Methods of communication.

Introducing the business letter.

Rules of good writing.

Recruitment correspondence.

Writing a CV and a covering letter.

Contracts and their features.

**Theme 5. Important features and elements of academic texts.*****Основні особливості та елементи наукових текстів.***

English academic style and language.

Formal style.

Academic vocabulary.

Grammar in academic texts.

Paragraphs and paragraph division.

Citations.

**Theme 6. Academic writing: summaries, research paper abstracts, reviews.*****Написання рефератів, анотацій, рецензій.***

Requirements for summaries, research paper abstracts, reviews.

Steps in summarizing.

Useful phrases for summaries, research paper abstracts, reviews.

Discussions and Conclusions.

## IV. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

### Змістовий модуль I. Менеджмент як наука Management as a science

#### I) Theme 1. Characteristics of a great manager.

Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration.  
p. 1-10

#### Theme 2. History of management theory.

##### Modern management theories.

Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration.  
p. 11-22

#### Theme 3. Management as a science.

Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration.  
p. 23-35

#### II) Підготовка доповідей на одну з запропонованих тем:

1. Бізнес етикет в країнах Європи. Business Etiquette in Europe;
2. Бізнес етикет в країнах Сходу. Business Etiquette in Eastern countries;
3. Бізнес етикет в США. Business Etiquette in the USA;
4. Бізнес етикет в Україні; Business Etiquette in Ukraine.

### Змістовий модуль II. Business and Academic Writing Ділова та наукова документація

#### I) Theme 4. Business documents and correspondence.

Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration.  
p. 36-46

#### Theme 5. Important features and elements of academic texts.

Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration.  
p. 47-56

#### Theme 6. Academic writing: summaries, research paper abstracts, reviews.

Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration.  
p. 57-66

#### II) Підготовка доповідей на одну з запропонованих тем:

1. Ефективна бізнес презентація. Effective Business Presentation;
2. Офіційні документи; Official Documents.

## V. КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
<b>Змістовий модуль I. Менеджмент як наука Management as a science</b>			
Тема 1-3	Індивідуальне заняття	5*5	1-4
<b>Змістовий модуль II. Business and Academic Writing Ділова та наукова документація</b>			
Тема 4-5 .	Індивідуальне заняття	5*5	5-8
Разом		<b>50</b>	

## VI. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ

Навчальні досягнення студентів із дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов'язковості модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок; розширення кількості підсумкових балів до 100.

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного і підсумкового оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти, де зазначено види й терміни контролю. Систему рейтингових балів для різних видів контролю та порядок їх переведення у національну (4-бальну) та європейську (ECTS) шкалу подано у табл. 7.1

Таблиця 7.1

## Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість рейтингових балів
1.	Відвідування практичного заняття	1
2.	Відвідування лекцій	1
3.	Робота на практичному занятті	10
4.	Виконання завд. для самост. роботи	5
5.	Модульна контрольна робота	25

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів	Кількість одиниць до розрахунку	Усього
1.	Відвідування практичного заняття	1	8	8
2.	Відвідування лекцій	1	8	8
3.	Робота на практичному занятті	10	8	80
4.	Виконання завд. для самост. роботи	5	10×5	50
5.	Модульна контрольна робота	25	3	75
				<b>221</b>
<b>Максимальна кількість балів 221, коефіцієнт <math>221/100 = 2,21</math></b>				

У процесі оцінювання навчальних досягнень студентів застосовуються такі методи:

- **Методи усного контролю:** індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, залік.

- **Методи письмового контролю:** модульне письмове тестування; підсумкове письмове тестування, твір.

Таблиця 7.2

**Порядок переведення рейтингових показників  
успішності у європейські оцінки ECTS**

Підсумкова кількість балів (max – 100)	Оцінка за 4-бальною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS

1 – 34	<b>«незадовільно»</b> (з обов'язковим повторним курсом)	F
35 – 59	<b>«незадовільно»</b> (з можливістю повторного складання)	FХ
60 – 68	<b>«задовільно»</b>	E
69 – 74		D
75 – 81	<b>«добре»</b>	C
82 – 89		B
90 – 100	<b>«відмінно»</b>	A

Загальні критерії оцінювання успішності студентів, які отримали за 4-бальною шкалою оцінки «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно», подано у табл. 7.3.

Таблиця 7.3

### Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень студентів

Оцінка	Критерії оцінювання
<b>«відмінно»</b>	ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь.
<b>«добре»</b>	ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки.
<b>«задовільно»</b>	ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача.
<b>«незадовільно»</b>	виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, модульну контрольну роботу.

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється в режимі комп'ютерної діагностики або з використанням роздрукованих завдань.

Реферативні дослідження та твори, які виконує студент за визначеною тематикою, обговорюються та захищаються на практичних заняттях.

Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

Кількість балів за роботу з теоретичним матеріалом, на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- ✓ своєчасність виконання навчальних завдань;
- ✓ повний обсяг їх виконання;
- ✓ якість виконання навчальних завдань;
- ✓ самостійність виконання;
- ✓ творчий підхід у виконанні завдань;
- ✓ ініціативність у навчальній діяльності.

## **VII. МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

### ***I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності***

#### **1) За джерелом інформації:**

- *Словесні*: пояснення із застосуванням комп'ютерних інформаційних технологій (PowerPoint – Презентація),
- *Наочні*: спостереження, ілюстрація, демонстрація.
- *Практичні*: вправи.

**2) За логікою передачі і сприймання навчальної інформації:** індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

**3) За ступенем самостійності мислення:** репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

**4) За ступенем керування навчальною діяльністю:** під керівництвом викладача; самостійна робота студентів: з книгою; виконання індивідуальних навчальних завдань.

### ***II. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:***

**1) Методи стимулювання інтересу до навчання:** навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; створення ситуацій зацікавленості (метод цікавих аналогій тощо).

### VIII. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ

- робоча навчальна програма;
- основний підручник (НМК);
- додаткові підручники (НМК) та навчальні посібники;
- словники і довідкова література;
- книги для читання;
- тестові і контрольні завдання для модульного і підсумкового оцінювання навчальних досягнень студентів;
- матеріали семестрових екзаменів: білети, комплект текстів

#### IX. Навчально-методична карта дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

**Разом: 120 год.,** лекції – 16 год., практичні заняття – 16 год., самостійна робота – 82 год., модульний контроль – 6 год.

Модулі	Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2			
Назва модуля	Менеджмент як наука				Ділова та наукова документація			
Кількість балів за модуль	103				128			
Практичні	1	2-3	4	5	6-7	8		
Теми практичних занять: 8 - ввідування 80 – робота на практ. заняттях + 8 балів за ввідування лекцій	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6		
Сам. робота (всього 50 балів)	5 балів	5 балів	15 балів	5 балів	5 балів	15 балів		
Види поточн. контролю (всього 75 балів)	Модульна контрольна робота 1 (25 балів)			Модульна контрольна робота 2-3 (50 балів)				
Підсумк. к.	Максимальна кількість балів – 221 балів							



## **Х. Рекомендована Література**

### ***Основна***

1. Агабекян И.П. Английский для менеджеров: учеб.пособие. – Ростов на Дону. – 2008 – 414с.
2. Mascull Bill. Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press. – 2002 – 172р.
3. Яхонтова Т.В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. Львів. 2003. -220с.
4. Rawdon Wyatt. Check your English Vocabulary for Business and Administration. – 2007. – 82р.

### ***Додаткова***

1. Гужва Т.Н. Английский язык. Разговорные темы для абитуриентов, слушателей курсов, студентов филологических факультетов. К.: Тандем, 1998. –336 с.
2. Каушанская В.Л. Грамматика английского языка. Пособие для студентов педагогических институтов. 7-е издание. М.: Старт, 2000. -320с.
3. Каушанская В.Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка: Пособие для студентов педагогических институтов. М.: Старт, 2000. -215с.
4. Тучина Н.В., Меркулова Т.К., Кузьміна В.С. Speak English with pleasure. – Харків. – 2003. – 288с.
5. Меркулова Е. М., Филимонова О. Е., Костыгина С. И., Иванова Ю. А., Папанова Л. В. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика..— СПб. - 2000.— 384 с.

### ***Фахова література***

1. David Evans. Powerhouse. An Intermediate Business English Course. Longman. 2005. – 161р.
2. Deidre Howard Williams, Cynthia Herd. Essential Business English Vocabulary. Business words. – 1992. – 96р.
3. Paul Emmerson. Essential Business Grammar Builder. For class and self-study. Macmillan. – 2010.- 179р.
4. Dr. Saraj Pareek. A Text book of Business Economics. – 2009. – 353р.

**Робоча програма навчального курсу**  
**"Іноземна мова за професійним спрямуванням"**

**Укладач:** *Заяць Людмила Іванівна*, старший викладач кафедри англійської мови Київського університету імені Бориса Грінченка.

---

М Іноземна мова за професійним спрямуванням. Робоча програма навчальної дисципліни / Укладач Л.І.Заяць – К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2015. – 18 с.